الناليناليو، ما نالامتثأل ركتما

The sound of birds in the morning



- ✓ LIDA Portugal✓ Vilius Aistis Vilimas✓ Dler Piran



LIDA Stories

lidastories.net

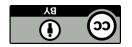
الناليناليو ها نالامتئال لكنام The sound

of birds in the morning

✓ LIDA Portugal

Dler Piran (ckb)

semiliV sitsiA suiliV 🔊



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

https://creativecommons.org/licenses/by/4.0



یولا و میّردهکهی و کچه بچووکهکهان له گوندیّکی هٔرامی بچووک دهژهن له ئۆکړاند. یولا پیّی خوّش بوو ههموو بهانیهک به دهنگی هٔلندهکان خهبهری بیّتهوه. ههرگیز پیّی وانهبوو که دوور له هلهکهی دهژی، هٔن به دهنگی هٔلندهکان به خهبهرهیهت.

. . .

Yulia, her husband, and their little daughter lived in a small, quiet village in Ukraine. Yulia loved being woken every morning by the sound of birds. She never thought she would live far away from home, or not be woken up by the sound of birds in the morning.



میرره کهی هه میشه بوّله بوّل ره کرد که پررهی پیویستی نییه و ده ستیکرد به خواردنه وهی زوّد. برپررین دا به ختی خوّین له پرتوگل توی بکه نه وه. له وانه یه له وی بتوانن پررهی زیر په یدا بکه ن تر خنوویک دروست بکهن و داهتو ویه کی باشتر بو خیزانه کمین دروست بکهن.

. . .

Her husband was always complaining about not having enough money and he began drinking heavily. They decided to try their luck in Portugal. Maybe there they could earn more money to build a house and make a better future for their family.



یولا به به شی گون له له گه آن نوییه کهی، وه ده ستیکرد به کرکردن وه ک پخکه رهوه. کرپره کنی به راستی کرکردنه سه خته کهی و ره فدره به ریزه که کمین به راستی کرکردنه سه خته کهی و ره فدر و به ریزه که کمین به رز ده نر خند. له لایه کی تره وه، هوسه ره کهی نوی رو کمین به پشتگوی خراوی کرد. له به رکیشه ی خواردنه وه کهی، خوه نکره کن مته نمین پنی نه کرد و کرین پنی نه ده دا.

. . .

Yulia adapted well to her new home, and she started working as a cleaner. Her clients really appreciated her hard work and her polite attitude. Her husband, on the other hand, felt more and more left out. Because of his drinking problem, employers did not trust him and would not give him work.



ڕۏۯؽٚػ دەستى به هوارکردن کرد بەسەر يوليدا. پرشن دەستى به پزلپيوهنى کرد. هوار و ليْدانهگن خراپتر بوون بعنيبەتى لەو گلانەي سەرخۇش بوو. يولي لەبەر خۇي و كچەكەي ترىش بەلام نەيدەزانى چى پئى دەكرئ.

. . .

One day he started yelling at Yulia. Then, he started pushing her. The shouting and beatings got worse, especially when he was arraid for herself and her daughter, but she had no idea what she could do.



يولا چووه دالدهيمكي ژون كه لهوئ زيرتر ههستى به سهلامهتى كرد كه هوهيمكي زؤر ههستى پئ نهكردبوو. ئهو ئهم شيّوه ههستكردنهي نهبوو چونكه بهيزين به دهنگي طِلندهگن ههلدهسي.

. . .

Yulia went to a women's shelter, where she felt safer than she had in a long time. She had not felt like that since she was woken up by the sound of birds in the morning.



کتیک له کولاییدا یولا پیویست بوو بچیته ژووری فرلاگوزاری له نهخوشدنه به قوّلیّکی شکوهوه، پیلانگوت که توندوتیژی خیّزانی کیشهیه کی زوّر گهورهیه له پرتوگل. به ههدن شیّوه پیلانگوت که ئهوه هوانه و دهبی به پوّلیسی رابگهیهنی.

. . .

When Yulia finally had to go to the emergency room in the hospital with a broken arm, they told her that domestic violence was a huge problem in Portugal. They also said that it was a crime and she should report it to the police.



یولا شهکهت بوو و نهیویست کچه بچووکهکهی له هڵێک گهوره بێت که ههموو ڕۅٚژێک توندوتیژی دهبینی. یولا درکی کرد که نیشنهکنی همهڵهی خراپ بهردهوام ههبوون، ههرچهنده ئهگهر چهندین شێوهی جلاوازیشی وهرگرتبێ.

. . .

Yulia was exhausted and did not want her little daughter to grow up in a home where she witnessed violence every day. Yulia realised that the signs of abuse had been there all along, even if it took many different forms.